Public Safety – Sécurité publique
Office of the Fire Marshal – Bureau du prévôt des incendies

BULLETIN N° 2013-02

TO:	New Brunswick Fire Chiefs	**DEST. :**	Chefs des services d'incendie du N.-B.
FROM:	Ken Harris / Norman Thibodeau	**EXP. :**	Ken Harris / Norman Thibodeau
COPIES :	Kevin Mole, Denis Deveau, Regional Fire Marshals / prévôts régionaux des incendies, Local Service Managers / gestionnaires des services locaux, Regional Fire Inspectors / inspecteurs régionaux en sécurité-incendie		
DATE:	March 5, 2013	**DATE :**	Le 5 mars 2013
RE:	– **Electric Heaters** – **Electric Fireplaces** – **Infrared Heaters**	**OBJET :**	– **Chaufferettes électriques** – **Cheminées électriques** – **Chaufferettes infrarouge**

We have received numerous inquiries regarding the use of portable heaters, listed above, in Adult Residential Facilities (Special Care Homes).

It is our understanding that these heaters are produced to be used for domestic/residential properties, as temporary use, which excludes special care homes. The safety issues in relation to their placement are the distance from bedding or other combustible materials in the rooms. The use of these heaters in older buildings is also an issue due to the electrical wiring and the possibility of overloaded circuits and overheated wiring.

If you have and questions on the above please contact the Regional Fire Inspector in your area or telephone 506-453-2336.

Nous avons reçu de nombreuses demandes de renseignements concernant l'utilisation des appareils de chauffage portatifs susmentionnés dans les établissements résidentiels pour adultes (foyers de soins spéciaux).

Il est entendu que ces dispositifs de chauffage sont fabriqués pour être utilisés de façon temporaire dans des propriétés familiales ou résidentielles, et non dans les foyers de soins spéciaux. Leur proximité avec la literie et autres matériaux combustibles dans les chambres constitue un risque d'incendie. L'utilisation de ces appareils de chauffage dans des bâtiments plus âgés peut aussi causer des problèmes au câblage électrique, comme surcharger un circuit ou surchauffer le câblage.

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec l'inspecteur régional des incendies de votre région ou composez le 506-453-2336.

Chief Fire Inspector / Inspecteur-chef en sécurité-incendie

Norman J. Thibodeau
Fire Marshal / Prévôt des incendie